



Social Security

Pensões para crianças incapacitadas

2012

www.socialsecurity.gov

Contato Seguro Social

Visite o nosso site na Web

O nosso site www.socialsecurity.gov é onde você poderá obter informações importantes sobre todos os programas de Seguro Social. No nosso site, você também pode:

- Faça o pedido de benefícios de aposentadoria, deficiência, e Medicare;
- Reveja sua *Social Security Statement* (*Declaração de Seguro Social*);
- Obter o endereço do escritório local de Seguro Social;
- Solicite um novo cartão Medicare; e
- Encontrar cópias das nossas publicações.

Alguns destes serviços estão disponíveis apenas em Inglês.

Ligue para nossa linha gratuita

Além de usar nosso site, você pode ligar gratuitamente para **1-800-772-1213**. Todas as ligações são confidenciais. Se você fala Espanhol, aperte 2. Para todos os outros idiomas, aperte 1, fique na linha em silêncio durante o pedido automático de voz em Inglês até um representante atender. o representante irá contatar um intérprete para ajudar na sua ligação. Os serviços de intérprete estão disponíveis sem nenhum custo. Nós podemos responder perguntas específicas das 7 a.m até às 7 p.m, De segunda-feira á sexta-feira. Geralmente, vai ter que esperar pouco tempo se você ligar durante a semana após terça-feira. Nós podemos lhe fornecer informações em Inglês através do serviço de telefone automático 24 horas por dia. Se você é surdo ou tem deficiência auditiva, pode ligar para nosso número TTY, **1-800-325-0778**.

Queremos também ter a certeza de que você beneficia de um serviço correto e atencioso. É esta a razão pela qual possuímos um segundo representante de Seguro Social que monitoriza algumas chamadas telefônicas.

Conteúdo

Introdução..... 4

**Pagamentos de SSI para crianças
incapacitadas 4**

**Pensões de SSDI para adultos
incapacitados desde a infância ... 10**

**Requerer prestações de SSI
ou pensões de SSDI e de que
forma podemos ajudar 11**

**Programas de apoio ao emprego
para jovens incapacitados..... 13**

Medicaid e Medicare..... 15

**Programa de Seguro de Saúde
para Crianças 16**

Outros serviços de saúde 16

Introdução

Este folheto é para os pais, cuidadores ou representantes de crianças de menos de 18 anos de idade que possuem deficiências que podem torná-los elegíveis para pagamentos da Renda de Segurança Suplementar (SSI). Também se destina a adultos que ficaram incapacitados na infância e que podem ter direito a receber benefícios da Social Security Disability Insurance (SSDI, Pensões de Seguro de Incapacidade da Seguro Social). (Chamamos a esta pensão de SSDI uma pensão “infantil”, porque a mesma é paga com base no registo de vencimentos de Seguro Social de um progenitor.)

Este folheto vai ajudá-lo a decidir se seu filho/a, ou uma criança que você conhece, pode ser elegível para SSI ou Seguro Social.

Pagamentos de SSI para crianças incapacitadas

O SSI efectua pagamentos mensais a pessoas com vencimentos reduzidos e recursos escassos que tenham 65 anos ou mais de idade ou que sejam cegas ou incapacitadas. Seu filho/a de menos de 18 anos de idade pode qualificar se ele ou ela preenche a definição do Seguro Social de deficiência para crianças, e sua renda e recursos estão dentro dos limites de elegibilidade. o montante do pagamento de SSI difere de um estado para outro, porque alguns estados adicionam dinheiro ao pagamento de SSI. Os seus serviços locais da Seguro Social podem dar-lhe mais informações sobre o pagamento total de SSI do seu estado.

Regras de SSI em relação a vencimentos e recursos

Quando decidimos se a sua criança pode receber SSI, consideramos os vencimentos e recursos da sua criança. Também consideramos os vencimentos e recursos dos membros da família que vivem no agregado familiar da criança. Estas regras aplicam-se se a sua criança viver em casa. Também se aplicam se a mesma estiver a estudar em regime de internato, mas regressar pontualmente a casa e estiver sujeita ao seu controlo.

Se os vencimentos e recursos da sua criança, ou o vencimento e recursos dos membros da família que vivem no agregado familiar da criança, forem superiores ao montante permitido, iremos negar o pedido da criança de pagamentos de SSI.

Limitamos o pagamento de SSI mensal a \$30 quando uma criança se encontra numa instalação clínica onde o seguro de saúde paga os respectivos cuidados.

Regras de SSI em relação a incapacidade

A sua criança tem de satisfazer todos os seguintes requisitos para ser considerada incapacitada e portanto elegível para receber SSI:

- O filho/a não deve estar trabalhando e ganhando mais de \$1,010 por mês em 2012. (Esta quantia de renda geralmente muda a cada ano.) Se ele ou ela está trabalhando e ganhando essa quantia de dinheiro, vamos considerar o seu filho/a como não deficiente.

- A criança tem de apresentar uma doença física ou mental, ou uma combinação de doenças, que resulte em “limitações funcionais assinaláveis e graves”. Isto significa que a(s) doença(s) tem(têm) de limitar muito seriamente as actividades da sua criança.
- A condição(s) da criança deve ter sido de deficiente, ou se espera que seja de deficiente, por pelo menos 12 meses; ou deve se esperar que resulte em morte.

Se a condição(s) de seu filho/a resulta em “limitações funcionais severas e marcadas” por pelo menos 12 meses consecutivos, vamos considerar o seu filho/a como deficiente. Mas se não resultar nessas limitações, ou não resultar nessas limitações por pelo menos 12 meses, vamos considerar o seu filho/a como não deficiente.

Fornecer informações sobre a doença da sua criança

Quando requerer pensões para a sua criança, iremos solicitar-lhe informações pormenorizadas sobre o estado clínico da criança e a forma como este afecta a respectiva capacidade de funcionar numa base diária. Também iremos pedir-lhe que dê autorização para que os médicos, professores, terapeutas e outros profissionais que disponham de informações sobre o estado da sua criança nos remetam essas informações.

Se possuir quaisquer dos registos clínicos ou escolares da sua criança, traga-os consigo. Isto irá ajudar a acelerar a decisão em relação ao seu pedido.

O que acontece depois?

Iremos enviar todas as informações que nos fornecer aos Serviços de Determinação de Incapacidade do seu estado. Os médicos e outro pessoal devidamente habilitado dessa agência estatal irão analisar as informações e irão solicitar os registos clínicos e escolares da sua criança, bem como quaisquer outras informações necessárias para decidir se a sua criança é incapacitada.

Se a agência estatal não conseguir pronunciar uma decisão de incapacidade ao utilizar apenas as informações clínicas, os registos escolares e outros factos de que dispõe, a mesma pode solicitar-lhe que leve a sua criança para um exame médico ou um teste. Assumiremos os encargos do exame ou teste.

Podemos efectuar pagamentos imediatos de SSI à sua criança

A agência do estado pode demorar de três a cinco meses para decidir se seu filho é deficiente. No entanto, para algumas condições médicas, fazemos pagamentos SSI imediatos e por até seis meses enquanto a agência do estado decide se seu filho/a é deficiente.

A seguir, *algumas* condições que podem qualificar:

- Infecção pelo VIH;
- Cegueira total;
- Surdez total;
- Paralisia cerebral;
- Síndrome de Down;
- Distrofia muscular;

- Distúrbio intelectual grave (criança de 7 anos ou mais); e
- Peso de nascimento abaixo de 2 libras, 10 onças.

Se seu filho/a possui alguma das condições de qualificação, ele ou ela vai receber pagamentos SSI imediatamente. Contudo, a agência estatal pode decidir em última instância que a incapacidade da sua criança não é suficientemente grave para poder receber SSI. Se isto acontecer, não terá de reembolsar os pagamentos de SSI que a sua criança recebeu.

Revisões de incapacidade do SSI

Assim que a sua criança começar a receber SSI, a lei exige que efectuemos revisões pontuais da condição clínica da sua criança para verificar se continua incapacitada. Esta revisão tem de ser realizada:

- Pelo menos a cada três anos para crianças com menos de 18 anos de idade cujas doenças se prevejam melhorar; e
- Até ao primeiro ano de idade para bebés que recebem pagamentos de SSI devido ao seu baixo peso à nascença, excepto se determinarmos que não é previsto que a sua condição médica melhore até ao primeiro aniversário, em cujo caso iremos agendar a revisão para uma data posterior.

Nós podemos realizar uma revisão de deficiência mesmo se não é esperável que a condição de seu filho/a melhore. Quando realizamos uma revisão, tem de apresentar provas de que a sua criança está

e esteve a receber tratamento considerado medicamente necessário para a condição clínica da sua criança.

O que acontece quando a sua criança faz 18 anos de idade

Para efeitos de incapacidade no programa SSI, uma criança torna-se adulta aos 18 anos de idade, e utilizamos diferentes regras médicas e não médicas ao decidir se um adulto pode receber pagamentos de incapacidade ao abrigo do SSI. Por exemplo, não consideramos os vencimentos e os recursos de membros da família ao decidir se um adulto satisfaz os limites financeiros para o SSI. Apenas consideramos os vencimentos e os recursos do adulto. Também utilizamos as regras de incapacidade para adultos ao decidir se um adulto é incapacitado.

- Se a sua criança já estiver a receber pagamentos de SSI, temos de rever a condição clínica da criança quando a mesma fizer 18 anos de idade. Normalmente, realizamos esta revisão durante o período de um ano que começa no dia do 18.º aniversário da sua criança. Iremos utilizar as regras de incapacidade para adultos para decidir se a sua criança de 18 anos de idade é incapacitada.
- Se a sua criança não era elegível para receber SSI antes do seu 18.º aniversário pelo facto de você ou o(a) seu(sua) cônjuge ter demasiados vencimentos ou recursos, a mesma pode tornar-se elegível para receber SSI aos 18 anos de idade.

Para obter mais informações, solicite a publicação *Supplemental Security Income (SSI)* (Publicação n.º 05-11000-PE).

Pensões de SSDI para adultos incapacitados desde a infância

O programa SSDI paga pensões a adultos que têm uma incapacidade que surgiu antes de fazerem 22 anos de idade. Chamamos a esta pensão de SSDI uma pensão “infantil”, dado que a mesma é paga com base no registo de vencimentos de Seguro Social de um progenitor.

Para que um adulto incapacitado tenha direito a esta pensão “infantil”, um dos seus progenitores:

- Tem de estar a receber uma pensão de reforma ou de incapacidade da Seguro Social; ou
- Tem de ter falecido e ter trabalhado tempo suficiente com descontos para a Seguro Social.

Estas pensões também podem ser pagas a um adulto que tenha recebido uma pensão de dependente com base no registo de vencimentos de Seguro Social de um progenitor antes dos 18 anos de idade, se o mesmo for incapacitado aos 18 anos de idade. Tomamos esta decisão de incapacidade ao utilizar as regras de incapacidade para adultos.

A pensão “infantil” para um adulto incapacitado continua enquanto a pessoa permanecer incapacitada. A sua criança não tem de ter trabalhado para poder receber esta pensão.

Como decidimos se a sua “criança” é incapacitada para efeitos de uma pensão de SSDI

Se a sua criança tiver 18 anos ou mais de idade, iremos avaliar a sua incapacidade da mesma forma que avaliaríamos a incapacidade de qualquer adulto. Nós vamos enviar o pedido de Serviços de Determinação de Deficiência em seu estado que vai tomar a decisão de deficiência para nós. Para informações pormenorizadas sobre como avaliamos a incapacidade para adultos, solicite a publicação *Pensões de invalidez* (Publicação n.º 05-10029-PE).

Requerer prestações de SSI ou pensões de SSDI e de que forma podemos ajudar

Pode requerer pagamentos de Seguro Social ou de SSI para a sua criança ao ligar para o número de telefone gratuito da Seguro Social **1-800-772-1213** ou ao visitar os seus serviços locais da Seguro Social. Se estiver a requerer pagamentos de SSI para a sua criança, deve trazer o respectivo número de Seguro Social e certidão de nascimento consigo quando apresentar o pedido. Se estiver a requerer pensões de SSDI para a sua criança, traga consigo o seu próprio número de Seguro Social, bem como o número de Seguro Social e a certidão de nascimento da sua criança.

Pode ajudar-nos a tomar uma decisão ao:

- Dar-nos o máximo de informações possíveis sobre a(s) doença(s) clínica(s) da sua criança;

- Indicar-nos as datas de consultas a médicos ou hospitais, os números de registo de paciente de quaisquer médicos ou hospitais, e quaisquer outras informações que nos ajudem a obter os registos clínicos da sua criança; e
- Fornecer-nos exemplares de quaisquer relatórios médicos ou informações que já tenha em seu poder.

OBSERVAÇÃO: *Não tem de solicitar informações aos médicos da sua criança. Iremos contactá-los directamente para obter quaisquer relatórios ou informações de que necessitemos para tomar uma decisão sobre a incapacidade da sua criança.*

Se a sua criança tiver menos de 18 anos de idade e estiver a requerer SSI, terá de fornecer registos que comprovem os seus vencimentos e recursos, assim como aqueles da sua criança. Também lhe iremos pedir que descreva a forma como a incapacidade da sua criança afecta a respectiva capacidade de funcionar numa base quotidiana.

Além disso, iremos solicitar os nomes de professores, prestadores de cuidados diários e membros da família que possam fornecer informações sobre o funcionamento da sua criança. Se tiver quaisquer registos escolares, deve trazê-los consigo para a entrevista.

Em muitas comunidades, foram estabelecidos acordos especiais com fornecedores de cuidados clínicos, agências de serviços sociais e escolas para nos ajudar a obter os comprovativos de que necessitamos para processar o pedido da sua criança. Contudo, a sua colaboração para

obter os registros e outras informações irá ajudar-nos a concluir o nosso trabalho mais rapidamente.

Programas de apoio ao emprego para jovens incapacitados

Dispomos de muitas formas de incentivar jovens que estão a receber pagamentos de SSI ou pensões de SSDI e que querem trabalhar.

Nos termos do SSI:

- Quando determinamos o pagamento mensal de SSI da sua criança, não consideramos a maioria dos vencimentos da sua criança. Se a sua criança tiver menos de 22 anos de idade e for um estudante que frequenta regularmente um estabelecimento de ensino, excluimos ainda mais dos respectivos vencimentos a cada mês. Em 2012, os estudantes incapacitados com menos de 22 anos de idade podem excluir \$1.700 do seu vencimento mensal, com um limite anual de \$6.840, ao considerar os seus vencimentos para fins do SSI. Estes limites aumentam a cada ano.
- Com um Plano para Alcançar a Auto-Subsistência (Plan to Achieve Self-Support, PASS), uma criança com 15 anos ou mais de idade pode economizar alguns vencimentos e recursos para pagar despesas de educação e outras coisas necessárias para poder trabalhar. Não consideramos os vencimentos poupados quando determinamos os vencimentos da

sua criança para fins do SSI. Não consideramos os vencimentos e recursos poupados quando determinamos o montante do pagamento da sua criança.

- Devido a uma ou várias condições clínicas, a sua criança pode necessitar de determinados artigos e serviços para trabalhar, como uma cadeira de rodas ou um assistente pessoal. Ao determinar o pagamento de SSI da sua criança, não iremos considerar parte ou a totalidade do montante pago por estes artigos e serviços no vencimento da sua criança.
- A sua criança com mais de 15 anos de idade pode obter ajuda com reabilitação e formação.
- A cobertura de Medicaid manter-se-á mesmo se o vencimento da sua criança seja suficientemente elevado para suspender o pagamento de SSI, desde que o vencimento seja inferior a um determinado montante.

Segundo o SSDI:

- Um adulto que ficou incapacitado antes dos 22 anos de idade pode receber a mesma ajuda com despesas de trabalho explicada acima para uma criança segundo o SSI, bem como ajuda com reabilitação e formação.
- As pensões monetárias podem continuar até que a pessoa possa trabalhar numa base regular.
- A cobertura de Medicare pode manter-se durante até 93 meses (sete anos e nove meses).

Você pode obter mais informações sobre estes programas em nosso site, www.socialsecurity.gov, ou ligando gratuitamente para nós em **1-800-772-1213**.

Medicaid e Medicare

O Medicaid é um programa de cuidados de saúde para pessoas com vencimentos reduzidos e recursos limitados. Na maioria dos estados, as crianças que recebem pagamentos de SSI podem receber o Medicaid. Em muitos estados, o Medicaid é automaticamente atribuído com a elegibilidade para o SSI. Em outros estados, tem de requerê-lo. E algumas crianças recebem cobertura de Medicaid mesmo que não se qualifiquem para o SSI. Consulte os seus serviços locais da Seguro Social, a sua agência estatal do Medicaid ou o gabinete dos serviços sociais do seu estado ou condado para obter mais informações.

O Medicare é um programa federal de seguro de saúde para pessoas com 65 anos ou mais de idade e para pessoas que recebem uma pensão de incapacidade da Seguro Social há pelo menos dois anos. Existem duas exceções a esta regra. Seu filho/a pode obter Medicare imediatamente se ele ou ela tiver:

- Uma doença renal crónica e necessitar de um transplante renal ou de diálise de manutenção; ou
- Doença de Lou Gehrig (esclerose lateral amiotrófica).

Programa de Seguro de Saúde para Crianças

O Programa de Seguro de Saúde para Crianças permite que estados providenciem seguro de saúde para crianças de famílias trabalhadoras com rendas muito altas para qualificar para Medicaid, mas muito baixas para pagar um seguro de saúde privado. O programa providencia cobertura para medicamentos, serviços médicos mentais, de visão e audição e está disponível nos 50 estados e no Distrito de Columbia. A agência Medicaid de seu estado pode fornecer mais informações sobre este programa, ou você pode obter mais informações sobre cobertura para seus filhos em www.insurekidsnow.gov na Internet ou ligando para 1-877-543-7669.

Outros serviços de saúde

Quando a sua criança recebe SSI, iremos encaminhá-lo(a) para locais onde pode obter serviços de cuidados de saúde para a sua criança. Estes serviços estão sob a alçada da disposição sobre Crianças com Necessidades Especiais de Cuidados de Saúde da Lei da Seguro Social. Estes programas são normalmente geridos por agências estatais de saúde.

Os estados chamam estes serviços com muitos nomes diferentes, incluindo Serviços Especiais de Saúde para Crianças, Serviços Médicos para Crianças e Programa para Crianças Deficientes. A maioria dos programas presta serviços em clínicas,

consultórios particulares, centros de tratamento hospitalares e ambulatoriais, ou agências comunitárias.

Mesmo que a sua criança não receba SSI, um destes programas pode ajudá-lo(a). Os departamentos de saúde, gabinetes de assistência social ou hospitais locais devem poder ajudá-lo(a) a contactar o seu programa local de Children with Special Health Needs (Crianças com Necessidades Especiais de Cuidados de Saúde).

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10026-PE
Benefits For Children With Disabilities (Portuguese)
January 2012